

6.3.2013

B7-0079/104

Poprawka 104
Luis Manuel Capoulas Santos
w imieniu grupy politycznej S&D

**Mandat w postaci poprawek ustawodawczych
dotyczący negocjacji międzyinstytucjonalnych
Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi**

B7-0079/2013

Decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacji międzyinstytucjonalnych w sprawie płatności bezpośrednich dla rolników na podstawie systemów wsparcia w ramach wspólnej polityki rolnej (COM(2011)0625 – C7-0336/2011 – COM(2012)0552 – C7-0311/2012 – 2011/0280(COD) – 2013/2528(RSP))

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 29 a preambuły (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(29a) W celu polepszania stanu środowiska, przeciwdziałania ociepleniu klimatu, polepszania warunków agronomicznych w rolnictwie Komisja powinna niezwłocznie przedłożyć strategiczny plan zaopatrzenia w białko roślinne, pozwalając jednocześnie Unii zmniejszyć swoją bardzo dużą zależność od państw trzecich. Plan ten powinien w tym przypadku umożliwić rozwój upraw oleistych i wysokobiałkowych oraz strączkowych w ramach wspólnej polityki rolnej, a także pobudzić badania agronomiczne w zakresie przystosowanych i wydajnych odmian.

Or. en

Poprawka 105**Luis Manuel Capoulas Santos**

w imieniu grupy politycznej S&D

**Mandat w postaci poprawek ustawodawczych
dotyczący negocjacji międzyinstytucjonalnych
Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi****B7-0079/2013**

Decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacji międzyinstytucjonalnych w sprawie płatności bezpośrednich dla rolników na podstawie systemów wsparcia w ramach wspólnej polityki rolnej (COM(2011)0625 – C7-0336/2011 – COM(2012)0552 – C7-0311/2012 – 2011/0280(COD) – 2013/2528(RSP))

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11***Tekst proponowany przez Komisję**Poprawka*

Stopniowe zmniejszanie i ograniczanie
płatności

Stopniowe zmniejszanie i ograniczanie
płatności **podstawowych**

1. Kwotę płatności bezpośrednich, która ma zostać przyznana rolnikowi na podstawie niniejszego rozporządzenia w danym roku kalendarzowym, zmniejsza się w następujący sposób:

- o **20 %** w przypadku transzy wynoszącej od **150 000 EUR** do **200 000 EUR**;
- o **40 %** w przypadku transzy wynoszącej od **200 000 EUR** do **250 000 EUR**;
- o **70 %** w przypadku transzy wynoszącej od **250 000 EUR** do **300 000 EUR**;
- o **100%** w przypadku transzy wynoszącej **ponad 300 000 EUR**.

1. Kwotę płatności bezpośrednich, która ma zostać przyznana rolnikowi na podstawie niniejszego rozporządzenia w danym roku kalendarzowym, zmniejsza się w następujący sposób:

- o **25 %** w przypadku transzy wynoszącej od **70 000 EUR** do **100 000 EUR**;
- o **50 %** w przypadku transzy wynoszącej od **100 EUR** do **150 000 EUR**;
- o **80%** w przypadku transzy wynoszącej **ponad 150 000 EUR**,
- **kwota otrzymana po zastosowaniu tych zmniejszeń jest ograniczona do 200 000 EUR**.

1a. Nie należy również stosować ust. 1 do spółdzielni lub innych podmiotów prawnych skupiających kilku beneficjentów płatności bezpośrednich i otrzymujących oraz przekazujących płatności przed ich rozprowadzeniem w całości wśród swoich członków, którzy indywidualnie są objęci przepisami ust. 1.

2. Kwotę, o której mowa w ust. 1, oblicza się poprzez odjęcie wynagrodzeń faktycznie wypłaconych i zadeklarowanych przez rolnika w poprzednim roku, w tym podatków i składek na zabezpieczenie społeczne związanych z zatrudnieniem, od łącznej kwoty płatności bezpośrednich należnych początkowo rolnikowi, nie uwzględniając płatności przyznawanych na podstawie tytułu III rozdział 2 niniejszego rozporządzenia.

3. Państwa członkowskie dopilnowują, aby nie przyznawano płatności rolnikom, w przypadku których stwierdzono – po dacie opublikowania wniosku Komisji dotyczącego niniejszego rozporządzenia – że w sztuczny sposób stworzyli warunki, które pozwalają im uniknąć skutków wynikających z niniejszego artykułu.

2. Kwotę, o której mowa w ust. 1, oblicza się poprzez odjęcie wynagrodzeń faktycznie wypłaconych i zadeklarowanych przez rolnika w poprzednim roku, w tym podatków i składek na zabezpieczenie społeczne związanych z zatrudnieniem, **a także wszystkich kosztów wynikających z zatrudniania podwykonawców do określonych operacji rolniczych**, od łącznej kwoty płatności bezpośrednich należnych początkowo rolnikowi, nie uwzględniając płatności przyznawanych na podstawie tytułu III rozdział 2 niniejszego rozporządzenia.

2a. Wszystkie kwoty odjęte w procesie wdrażania niniejszego artykułu pozostają w puli środków na płatności bezpośrednie państwa członkowskiego, określonej w załączniku II.

W każdym roku państwa członkowskie mogą zdecydować o alokowaniu szacunkowych łącznych kwot, o których mowa w ust. 1, częściowo na inne środki w filarze I, a częściowo na środki w filarze II objęte rozporządzeniem (UE) nr [.../...] [RDR], szczególnie te dotyczące innowacji i środków rolno-środowiskowych.

3. Państwa członkowskie dopilnowują, aby nie przyznawano płatności rolnikom, w przypadku których stwierdzono – po dacie opublikowania wniosku Komisji dotyczącego niniejszego rozporządzenia – że w sztuczny sposób stworzyli warunki, które pozwalają im uniknąć skutków wynikających z niniejszego artykułu.

Or. en

Poprawka 106**Luis Manuel Capoulas Santos**

w imieniu grupy politycznej S&D

**Mandat w postaci poprawek ustawodawczych
dotyczący negocjacji międzyinstytucjonalnych
Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi****B7-0079/2013**

Decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacji międzyinstytucjonalnych w sprawie płatności bezpośrednich dla rolników na podstawie systemów wsparcia w ramach wspólnej polityki rolnej (COM(2011)0625 – C7-0336/2011 – COM(2012)0552 – C7-0311/2012 – 2011/0280(COD) – 2013/2528(RSP))

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29***Tekst proponowany przez Komisję**Poprawka*

Przepisy ogólne

Przepisy ogólne

1. Rolnicy uprawnieni do płatności w ramach systemu płatności podstawowych, o którym mowa w rozdziale 1, **przestrzegają** na kwalifikujących się hektarach określonych w art. 25 ust. 2 następujących praktyk rolniczych korzystnych dla klimatu i środowiska:

1. Rolnicy uprawnieni do płatności w ramach systemu płatności podstawowych, o którym mowa w rozdziale 1, **otrzymują dodatkowe płatności roczne z tytułu praktyk rolniczych korzystnych dla klimatu i środowiska, jeżeli, w razie potrzeby,** na kwalifikujących się hektarach określonych w art. 25 ust. 2 **przestrzegają** następujących praktyk rolniczych korzystnych dla klimatu i środowiska:

(a) **prowadzenie trzech różnych upraw na gruntach ornych, jeżeli grunty orne rolnika obejmują ponad 3 hektarów i nie są w całości wykorzystywane do produkcji trawy (wysiewanej lub naturalnej), nie są w całości ugorowane ani w całości objęte uprawami rosnącymi w wodzie przez znaczną część roku;**

(a) **dywersyfikacja** upraw;

(b) utrzymywanie istniejących trwałych użytków zielonych **w gospodarstwie rolnym; oraz**

(b) utrzymywanie istniejących trwałych użytków zielonych **i pastwisk trwałych;**

(c) utrzymywanie na powierzchni użytków rolnych obszaru proekologicznego.

(c) utrzymywanie na powierzchni użytków rolnych obszaru proekologicznego.

2. Nie naruszając przepisów ust. 3 i 4 i bez

2. Nie naruszając przepisów ust. 3, 4 i 4a i

uszczerbku dla stosowania dyscypliny finansowej, liniowych zmniejszeń zgodnie z art. 7 *ani wszelkich zmniejszeń i kar nałożonych na podstawie rozporządzenia (UE) nr [...] [HZR]*, państwa członkowskie przyznają płatność, o której mowa w niniejszym rozdziale, rolnikom przestrzegającym tych z trzech praktyk, o których mowa w ust. 1, które mają w ich *przypadku zastosowanie*, oraz w zależności od przestrzegania przez nich art. 30, 31 i 32.

3. Rolnicy, *których gospodarstwa rolne całkowicie lub częściowo leżą na obszarach objętych dyrektywą 92/43/EWG lub dyrektywą 2009/147/WE*, są uprawnieni do płatności, o której mowa w niniejszym rozdziale, *pod warunkiem że przestrzegają praktyk, o których mowa w niniejszym rozdziale, w zakresie, w jakim praktyki te są w danym gospodarstwie rolnym zgodne z celami wymienionych dyrektyw*.

bez uszczerbku dla stosowania dyscypliny finansowej, liniowych zmniejszeń zgodnie z art. 7, państwa członkowskie przyznają płatność, o której mowa w niniejszym rozdziale, rolnikom przestrzegającym tych z trzech praktyk, o których mowa w ust. 1, które mają *zastosowanie w odniesieniu do ich gospodarstwa*, oraz w zależności od przestrzegania przez nich art. 30, 31 i 32.

3. Rolnicy są *tym samym* uprawnieni do płatności, o której mowa w niniejszym rozdziale, *jeżeli objęci są następującymi kategoriami:*

– *rolnicy spełniający wymogi określone w art. 29 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 834/2007 w odniesieniu do rolnictwa ekologicznego; lub*

– *beneficjenci płatności agro-środowiskowo-klimatycznych ustanowionych na mocy art. 29 rozporządzenia (UE) nr [...] [RDR]; lub*

– *rolnicy, których gospodarstwa rolne są położone na obszarach sieci „Natura 2000” objętych dyrektywą 92/43/EWG lub dyrektywą 2009/147/WE.*

Akapit pierwszy ma zastosowanie wyłącznie do jednostek gospodarstwa rolnego wykorzystywanych do produkcji ekologicznej zgodnie z art. 11 rozporządzenia (WE) nr 834/2007 lub objętych środkami agro-środowiskowo-klimatycznymi na podstawie art. 29 rozporządzenia (UE) nr [.../...] [RDR] lub położonych na obszarach objętych dyrektywą 92/43/EWG lub dyrektywą

4. Rolnicy *spełniający wymogi określone w art. 29 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 834/2007 w odniesieniu do rolnictwa ekologicznego są tym samym uprawnieni do płatności, o której mowa w niniejszym rozdziale.*

Akapit pierwszy ma zastosowanie wyłącznie do jednostek gospodarstwa rolnego wykorzystywanych do produkcji ekologicznej zgodnie z art. 11 rozporządzenia (WE) nr 834/2007.

5. Płatność, o której mowa w ust. 1, stanowi płatność roczną za kwalifikujący się hektar zgłoszony zgodnie z art. 26 ust. 1, której kwotę oblicza się rocznie, dzieląc kwotę wynikającą ze stosowania art. 33 ust. 1 przez łączną liczbę kwalifikujących się hektarów zgłoszonych w odnośnym państwie członkowskim zgodnie z art. 26.

2009/147/WE.

4. *W przypadku gdy ponad 75% powierzchni kwalifikujących się użytków rolnych w gospodarstwie stanowią trwale użytki zielone bądź pastwiska trwale lub wykorzystywane do produkcji trawy lub innych roślin pastewnych lub objęte uprawami rosnącymi w wodzie przez znaczną część roku, a których pozostała powierzchnia kwalifikujących się użytków rolnych nie przekracza 50 hektarów, rolnicy są zwolnieni z obowiązków ustanowionych w art. 30 i 32.*

4a. Rolników, których gospodarstwo jest certyfikowane w ramach krajowych lub regionalnych systemów certyfikacji ekologicznej, uważa się za przestrzegających właściwych praktyk rolniczych, o których mowa w ust. 1, jeżeli systemy te spełniają następujące warunki:

- obejmują część gospodarstwa rolnika, które jest objęte właściwymi praktykami, o których mowa w ust. 1; oraz

- wywołują co najmniej równoważne skutki jak właściwe praktyki, o których mowa w ust. 1.

5. Płatność, o której mowa w ust. 1, stanowi płatność roczną za kwalifikujący się hektar zgłoszony zgodnie z art. 26 ust. 1, której kwotę oblicza się rocznie, dzieląc kwotę wynikającą ze stosowania art. 33 ust. 1 przez łączną liczbę kwalifikujących się hektarów zgłoszonych w odnośnym państwie członkowskim zgodnie z art. 26.

5a. Na zasadzie odstępstwa od ust. 5 niniejszego artykułu dla państw członkowskich stosujących art. 22a niniejszego rozporządzenia, płatność, o której mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, która musi stanowić 30% koperty krajowej

zgodnie z art. 33 ust. 1, jest wypłacana rolnikom jako odsetek zależny od ich płatności podstawowej.

5b. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 55, aby zatwierdzić systemy certyfikacji, o których mowa w ust. 4a, w celu zadbania o to, by systemy te powodowały skutki co najmniej równoważne ze skutkami właściwych praktyk, o których mowa w ust. 1.

Te systemy certyfikacji mogą obejmować następujące środki:

- plan gospodarowania substancjami odżywczymi w gospodarstwie;*
- plan na rzecz efektywności energetycznej gospodarstwa w ich gospodarstwach rolnych, obejmujący optymalizację wykorzystania ścieków;*
- plan działania na rzecz różnorodności biologicznej, obejmujący tworzenie lub utrzymywanie korytarzy różnorodności biologicznej;*
- plan gospodarki wodnej;*
- pokrywę glebową;*
- zintegrowane zarządzanie szkodnikami.*

Or. en